

圖例 LEGEND

方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME

擬建的車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施
PROPOSED STATION ENTRANCES / VENTILATION BUILDINGS / VENTILATION SHAFTS / OTHER RAILWAY FACILITIES

擬建的鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)

擬建的臨時設施(地下)
PROPOSED TEMPORARY FACILITIES (UNDERGROUND)

擬採用鑽挖或挖泥法興建的鐵路設施
PROPOSED RAILWAY FACILITIES BY BORED / MINED METHOD

擬採用明挖回填法興建的鐵路設施
PROPOSED RAILWAY FACILITIES BY CUT-AND-COVER METHOD

擬建的地下臨時建築通道
PROPOSED TEMPORARY UNDERGROUND CONSTRUCTION ACCESS

擬用作興建鐵路設施的臨時工地
PROPOSED TEMPORARY WORKS SITES FOR CONSTRUCTION OF RAILWAY FACILITIES

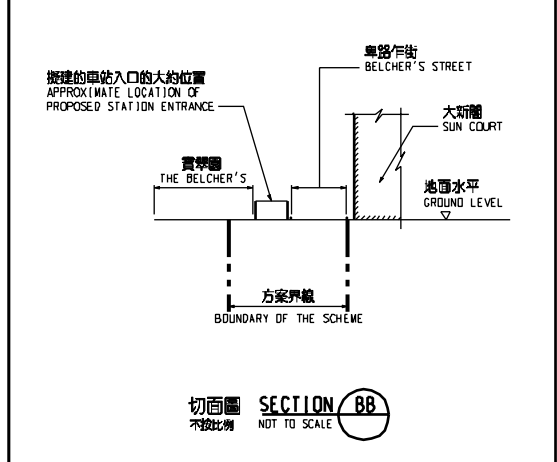
可能永久封閉的道路 (包括行車道、行人徑及露天地方)
ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACE) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY

擬設高地檢設施的臨時施工區
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES

圖則修改
DRAWING REVISION

修訂參考編號(參考憲報公告)
AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)

修訂範圍
AMENDMENT AREA

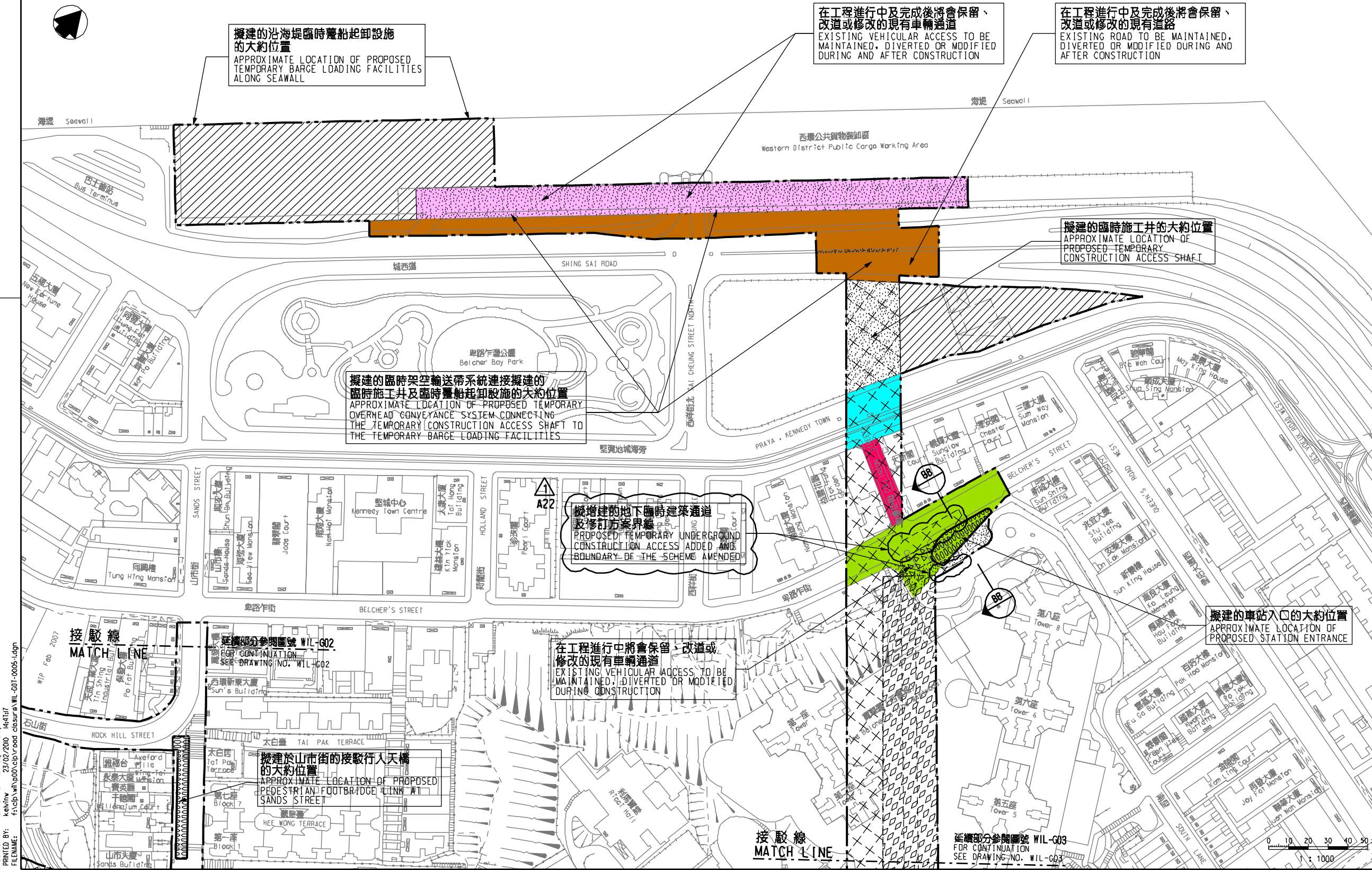


說明 NOTES

此圖根據第WIL-G07號(修改 1)圖則制訂, 分別以綠色、紅色、藍色和啡色標明卑路乍街、歌連臣街、堅彌地城海旁和城西道將暫時封閉部分行車道及行人路路段的範圍, 及以粉紅色標明將暫時封閉部分西環公共貨物裝卸區。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. WIL-G07 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW SECTIONS OF BELCHER'S STREET, COLLINSON STREET, PRAVA, KENNEDY TOWN AND SHING SAI ROAD (HIGHLIGHTED IN GREEN, RED, BLUE AND BROWN RESPECTIVELY) OF WHICH PARTS OF THE CARRIAGEWAY AND FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED, AND PARTS OF THE WESTERN DISTRICT PUBLIC CARGO WORKING AREA (HIGHLIGHTED IN PINK) TO BE TEMPORARILY CLOSED.

1. 切面圖所示鐵路設施的形狀和輪廓均屬示意性質。
GOMETRY AND CONFIGURATION OF RAILWAY FACILITIES SHOWN IN SECTIONS ARE SCHEMATIC.
2. 所有在劃定方案界線內的道路(包括行車道、行人徑及露天地方), 無論有否在圖則中顯示, 都有可能永久或暫時封閉或大幅改動。
ALL ROADS INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACE WITHIN THE BOUNDARY OF THE SCHEME, WHETHER OR NOT SHOWN ON THE DRAWINGS, MAY BE CLOSED OR ALTERED SUBSTANTIALLY ON A PERMANENT OR TEMPORARY BASIS.
3. 除非圖則中特別註明, 否則在方案界線內, 或與方案界線毗鄰的所有建築物的汽車通道及行人通道, 包括逃生路徑, 將會保留。
UNLESS NOTED OTHERWISE ON THE DRAWINGS, VEHICULAR AND PEDESTRIAN ACCESSES INCLUDING MEANS OF ESCAPE TO AND FROM ALL BUILDINGS WITHIN OR ADJACENT TO THE BOUNDARY OF THE SCHEME ARE TO BE MAINTAINED.
4. 所有水平均為約數, 以米為單位, 並高於香港的主水平基準。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM (HPD).
5. 圖則顯示的建造方法分界線只是大概位置, 有關界線可因應當時的地盤情況而作出改動。
BOUNDARIES SHOWN ON DRAWINGS FOR THE CONSTRUCTION METHODS TO BE CARRIED OUT ARE APPROXIMATE ONLY. THESE BOUNDARIES MAY BE ALTERED ON SITE TO SUIT PREVAILING SITE CONDITIONS.



修訂表
TABLE OF AMENDMENTS

修訂 REV	日期 DATE	繪圖 BY	核對 SUB	批准 APP	說明 DESCRIPTION

SIGNED

何耀輝 HO PING KUEN
CHIEF ENGINEER
RAILWAY DEVELOPMENT (2-1)
HIGHWAYS DEPARTMENT

10/2/2010
DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE
**鐵路條例(第519章)
地下鐵路(「地鐵」) - 西環島線
暫時封閉部分卑路乍街、歌連臣街、
堅彌地城海旁和城西道及部分西環
公共貨物裝卸區**
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
MASS TRANSIT RAILWAY (MTR) - WEST ISLAND LINE
TEMPORARY CLOSURE OF SECTIONS OF BELCHER'S STREET,
COLLINSON STREET, PRAVA, KENNEDY TOWN AND
SHING SAI ROAD, AND PARTS OF THE WESTERN DISTRICT
PUBLIC CARGO WORKING AREA

圖號 DRAWING NO.
WIL/G07/0005/1

比例 SCALE
1:1000 (A1)
或如顯示
OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE